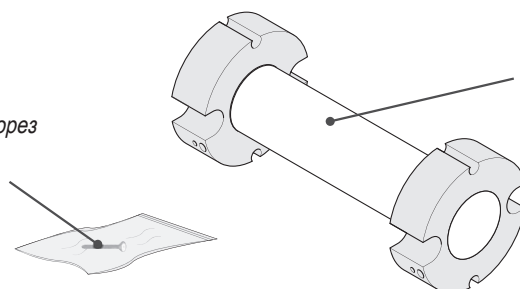


Vite - Screw - Vis  
Schraube - Tornillo - Саморез  
UNI 6954 Ø4.8 x 19



Inserto supplementare  
Supplementary insert  
Élément supplémentaire  
Zusätzliches Einsatzstück  
Refuerzo adicional  
Дополнительная вставка

## ITALIANO

### Procedura di montaggio

L'inserto, viene inserito nell'asta lato attacco flangia ed è indispensabile per barriere con luce passaggio superiore a 5 m o barriere con appoggio mobile e/o rastrelliera con luce passaggio superiore a 3,4 m.

- 1) Su di una delle venature dell'asta, eseguire un foro da Ø 10 mm ad una distanza di 40 mm dall'estremità.
- 2) Inserire l'inserto fino a far coincidere la parte terminale con il foro fatto sull'asta fissandolo con le apposite vite UNI 6954 Ø4,8x19.
- 3) Procedere con l'inserimento dell'asta tubolare nella piastra ancoraggio e fissarla.

## ENGLISH

### Mounting procedure

The insert is inserted into the bar on the flange attachment side and it is essential for barriers with passage lights above 5 m or barriers with mobile support and/or rack with upper passage light above 3.4 m

- 1) On one of the bar's grains, drill a hole at a distance of 40 mm with bit Ø10 mm.
- 2) Place the insert until it meets the end part, with the drilled hole on the bar, and secure it with the dedicated screw (UNI 6954 Ø4,8 x 19).
- 3) Now insert the tubular bar into the anchor plate.

## FRANÇAIS

### Procédure de montage

Le dispositif doit être placé dans la lisse du côté du raccord de la bride et est indispensable pour les barrières avec un passage supérieur à 5 m ou celles avec un appui mobile et/ou un tablier avec un passage supérieur à 3,4 m.

- 1) Percer à une distance de 40 mm sur une des veines de la lisse avec une mèche de Ø10 mm.
- 2) Introduire l'élément jusqu'à ce que la partie terminale coïncide avec le trou sur la lisse et le fixer avec la vis UNI 6954 Ø4,8x19 correspondante.
- 3) Continuer en introduisant la lisse tubulaire dans la plaque d'ancrage dans la plaque d'ancrage.

## DEUTSCH

### Montage

Der Einsatz wird in den Schlagbaum an der Seite des Flanschlanschlusses eingefügt und ist für Schranken mit Durchfahrtsöffnungen von mehr als 5 m oder Schranken mit beweglicher Auflage u/o Ständer mit Durchfahrtsöffnung von mehr als 3,4 m unerlässlich.

- 1) Mit einer Spitze Ø10 mm auf einer der Äderungen des Schlagbaums im Abstand von 40 mm Löcher bohren.
- 2) Das Einsatzstück so weit einführen, bis das Ende mit dem auf dem Schlagbaum angebrachten Loch übereinstimmt und mit der eigens dafür vorgesehenen Schraube UNI 6954 Ø4,8x19 befestigen.
- 3) Danach die röhrenförmige Stange auf der Verankerungsplatte anbringen.

## ESPAÑOL

### Procedimiento de montaje

El elemento se introduce en el mástil del lado de conexión de la brida y es indispensable para barreras con anchura de paso superior a 5 m, o barreras con apoyo móvil o rastrellera con anchura de paso superior a 3,4 m.

- 1) En una de las ranuras del mástil, taladre a una distancia de 40 mm con una broca de Ø 10 mm.
- 2) Introduzca el refuerzo hasta que la parte terminal coincida con el taladro hecho en el mástil y fíjelo con el tornillo UNI 6954 Ø4,8x19.
- 3) Introduzca el mástil tubular en la placa de sujeción.

## РУССКИЙ

### Монтаж

Дополнительная вставка устанавливается в стрелу со стороны крепления ее к тумбе шлагбаума и должна использоваться для стрел с дюралайтом при длине более 5 м или стрел с подвижной опорой или шторкой при длине более 3,4 м.

- 1) Просверлите отверстие Ø10 мм в пазу на расстоянии 40 мм от конца стрелы.
- 2) Установите дополнительную вставку в стрелу и зафиксируйте ее с помощью самореза UNI 6954 Ø4,8 x 19 через просверленное для этого отверстие.
- 3) Вставьте стрелу круглого сечения в крепление и зафиксируйте ее.

